

NAMBA YA SERA	MADA YA SERA	TAREHE YA KUANZA KUTUMIKA
7217.2	<b>SERA YA MALIPO NA MAKUSANYO - HUDUMA YA MATIBABU YA HOSPITALINI</b>	<b>09/30/2023</b>
AINA YA SERA	ENEOD	INATUMIKA KWA
IDARA YA FEDHA	HUDUMA YA KIFEDHA YA MGONJWA	HOSPITALI ZOTE

**KUSUDI:**

Kwa kuzingatia urithi na dhamira yetu kama shirika lisilo la kifaida linalojitolea kutoa huduma bora ya afya kwa wale wote tunaowahudumia kwa njia ambayo inatataua mahitaji ya jamii zetu na kuheshimu urithi wetu wa imani, vituo vya hospitali ya Norton Healthcare hutoa huduma za dharura au huduma nyingine ya matibabu kwa wagonjwa wetu wote, pamoja na wagonjwa wasio na bima au walio na bima pungufu, bila kujali uwezo wao wa kulipa huduma hiyo yote au sehemu yake.

Sera hii ya Malipo na Makusanyo ("BCP") inakusudiwa kuonyesha maadili yetu ya shirika na kuwa I.R.C. (Kanuni ya Ukusanyaji wa Ushuru wa 1986, kama ilivyorekebishwa) §501(r)- sera ya malipo na makusanyo iliundwa na kutumika ili kuhakikisha kwamba hakuna hatua ya makusanyo ya ziada ("ECA") yatakayochukuliwa dhidi ya mgonjwa ye yeyote wa hospitali (pamoja na mtu mwingine yeyote anayekubali au anayehitajika kuwajibikia gharama ya hospitali ya mgonjwa huyo) kuhusiana na dharura yoyote au utunzaji mwingine wowote unaohitajika hospitalini kabla ya juhudzi zinazofaa (kama ilivyofafanuliwa hapa chini) kufanya ili kubaini ikiwa mgonjwa anastahili kupata usaidizi chini ya Sera ya Usaidizi wa Kifedha ("FAP") kutoka Norton Healthcare, Inc.

**"Hitaji Muhimu la Kimatibabu"** maana yake ni huduma ambazo, kulingana na tathmini ya mahitaji ya matibabu ya mtu anayestahiki, ambazo ni za kweli na zinahitajika ili kutambua, kuchunguza, kutibu, kurekebisha, kuponya, kutuliza au kuzuia ugonjwa, maradhi, jeraha, ulemavu au hali nyinginezo za matibabu ikijumuisha ujauzito, na ambayo inaendana na uamuzi wa "Hitaji la Kimatibabu" kama inavyofafanuliwa na Mpango wa Medicaid wa Kentucky. Huduma kama hizo lazima ziwe za kufaa kimatibabu na zinaendana na viwango vya jumla vinavyokubalika vya utendaji mzuri wa matibabu. Zaidi ya hayo, huduma kama hizo lazima zitolewe katika eneo linalofaa zaidi ambapo, kwa madhumuni ya vitendo, zinaweza kutolewa kwa usalama na kwa ufanisi. Hitaji Muhimu la Kimatibabu halijumuishi utunzaji wowote unaotolewa hasa kwa ajili ya manufaa ya mtu binafsi, mlezi wa mtu binafsi au mtoa huduma ya afya, au kwa sababu za urembo.

**"Huduma ya Dharura"** maana yake ni huduma ambazo, ikiwa ni pamoja na uchunguzi na matibabu, zinazotolewa ili kutibu hali ya kiafya (1) inayojidhihirisha kwa dalili kali na waziwazi (pamoja na maumivu makali) hivi kwamba kutokuwepo kwa huduma ya matibabu ya haraka kunaweza, kulingana na mtu wa kawaida mwenye akili timamu, kusababisha (a) kuweka afya ya mtu binafsi (au, kuhusiana na mwanamke mjamzito, afya ya mwanamke au mtoto wake ambaye hajazaliwa) katika hatari kubwa, (b) kuharibika vibaya kwa utendaji wa mwili, au (c) kuharibika sana kwa viungo vyovypote vya mwili au sehemu ya mwili; au (2) kuhusiana na mwanamke anayetaka kujifungua, kwamba (a) hakuna muda wa kutosha wa kumhamisha salama kwa hospitali nyingine kabla ya kujifungua, au (b) uhamisho huo unaweza kuleta tishio kwa afya au usalama wa mwanamke au mtoto ambaye hajazaliwa.

Neno "**Hatua ya Makusanyo ya Ziada**," au "**ECA**," humaanisha hatua za kukusanya ambazo zinatambuliwa kuwa makusanyo ya ziada chini ya Kanuni za Hazina zinazohusika. Chini ya hali zinazofaa, na baada ya juhudzi zinazofaa za kubainisha ustahiki wa usaidizi wa kifedha na/au hatua nyingine zinazohitajika, Norton Healthcare inaweza kujihusisha katika mojawapo au yote ya ECA zifuatazo: kuripoti

taarifa mbaya kuhusu mtu binafsi kwa mashirika ya kuripoti wakopaji wa mikopo au taasisi za mikopo; kuahirisha au kukataa, au kuhitaji malipo kabla ya kutoa, huduma muhimu ya kimatibabu kwa sababu ya mtu kutolipa malipo moja au zaidi za utunzaji uliotolewa hapo awali chini ya sera ya usaidizi wa kifedha ("FAP"); au kuchukua hatua zinazohitaji mchakato wa kisheria au wa kimahakama, ikijumuisha lakini sio tu katika kuwasilisha kesi, kukata deni kutoka kwa mishahara, kuwasilisha haki ya kutwa mali yako, kuwasilisha uamuzi wa koti, kukata deni kutoka pesa zilizoko akaunti za benki, habari kuhusu kesi, au kutafuta uamuzi wa kuweka vikwazo dhidi ya mwajiri ili kutekeleza ukataji wa pesa za mdhamini. Kwa kiwango kinachoruhusiwa na kulingana na Kanuni za Hazina, Norton Healthcare pia inaweza kushiriki katika shughuli nyingine za ukusanyaji ambazo si za ECA, ikiwa ni pamoja na zifuatazo: kutuma ankara kwa wagonjwa; kuwapigia simu wagonjwa na wadhamini wao; kuwasiliana kwa mdomo na wagonjwa na wadhamini wao; kuwasilisha au kuuza deni la mgonjwa, akaunti, au madai kwa wakala wa kukusanya au wahusika wengine; kuwasilisha haki ya kutwa mali kulingana na hukumu, uamuzi au maelewano; au kuwasilisha madai katika kesi za mali isiyohamishika au kufilisika.

**WIGO:**

Sera hii ya Malipo na Makusanyo (BCP) inatumika kwa wagonjwa wote wanaolazwa hospitalini kuhusiana na dharura yoyote inayofanyika hospitalini au huduma nyingine muhimu ya kimatibabu inayotolewa kwa wagonjwa kama hao wanaolazwa hospitalini katika maeneo yafuatayo:

Hospitali ya Norton Audubon  
Hospitali ya Norton Brownsboro  
Hospitali ya Norton  
Hospitali ya Wanawake na Watoto ya Norton<sup>1</sup>  
Hospitali ya Watoto ya Norton  
Kituo cha Matibabu cha Watoto cha Norton  
Hospitali ya Norton King's Daughters' Health  
Hospitali ya Norton Clark<sup>2</sup>

Hospitali ya Norton Scott<sup>2</sup>  
Taasisi ya Saratani ya Norton  
Kituo cha Matibabu ya Moyo cha Norton - Springs  
Kituo cha Matibabu ya Moyo cha Norton - Dixie  
Kituo cha Uchunguzi cha Norton - Dupont  
Kituo cha Uchunguzi cha Norton - Fern Creek  
Kituo cha Uchunguzi cha Norton - St. Matthews

**BILLING AND COLLECTIONS POLICY:**

**(A) Juhudi za Busara.** Kabla ya kujihusisha na ECA, Norton Healthcare (au wateule wake) itafanya juhudzi za busara, na Idara ya Huduma za Fedha za Wagonjwa wa Norton Healthcare itathibitisha kuwa juhudzi hizo za busara zinafanywa, ili kuamua ikiwa mgonjwa anastahiki FAP, kama ifuatavyo:

1. kumjulisha mgonjwa kuhusu FAP, kama ilivyoelezwa hapa chini, kabla ya kuanzisha ECA zozote kupata malipo ya utunzaji;
2. kujiepusha na kuanzisha ECA (isipokuwa kama ilivyoainishwa hapa chini) kwa angalau siku mia moja ishirini (120) kutoka tarehe ya taarifa ya kwanza baada ya kutolewa kwa bili; na ama
3. ikiwa mgonjwa anawasilisha maombi ya FAP ambayo hayajakamilika, kumpa mgonjwa habari muhimu ya kukamilisha maombi ya FAP na fursa nzuri ya kukamilisha maombi ya FAP, kama ilivyoelezwa kwa undani zaidi hapa chini; au

<sup>1</sup> Inaweza kuonekana kwenye bili kama "Hospitali ya Watoto ya Norton - St. Matthews"

<sup>2</sup> Kwa kituo hiki cha hospitali, sera hii itatumika tu kwa huduma zinazotolewa mnamo au baada ya tarehe 30 Septemba 2023 (na ambazo vinginevyo zinastahiki chini ya masharti ya sera hii).

4. ikiwa mgonjwa anawasilisha ombi kamili la FAP, fanya na uandike uamuzi kama mgonjwa anastahiki FAP kama ilivyoelezewa zaidi hapa chini.

**(B) Taarifa.** Angalau siku thelathini (30) kabla ya kuanzisha ECA moja au zaidi ili kupata malipo ya kipindi cha utunzaji, Norton Healthcare (au wateule wake) watafanya:

1. watampa mgonjwa taarifa ya maandishi ambayo inaonyesha msaada wa kifedha unapatikana kwa watu wanaostahiki, inabainisha ECA ambazo Norton Healthcare (au wateule wake) inakusudia kuanzisha ili kupata malipo kwa kipindi cha huduma (tafadhalii kumbuka kuwa vipindi vingi vya huduma vitashughulikiwa kando), na inabainisha tarehe ya mwisho ambayo ECA hizo zinaweza kuanzishwa na ambayo sio mapema kuliko siku thelathini (30) baada ya tarehe ambayo taarifa hii ya maandishi imetolewa;
2. watampa mgonjwa muhtasari wa FAP kwa lugha iliyio rahisi, pamoja na taarifa ya maandishi ilivyoelezwa hapo juu; na
3. kufanya juhudzi za busara kumjulisha mgonjwa kwa mdomo kuhusu FAP na jinsi ya kupata msaada katika mchakato wa maombi ya FAP.

Taarifa yoyote ya maandishi au mawasiliano yaliyoelezwa katika sera hii, ikiwa ni pamoja na muhtasari wa FAP kwa lugha iliyio rahisi, inaweza kuwa (a) iliyochapishwa kwenye taarifa ya malipo au na vifaa vingine vya kuelezea au kufafanulia ilmradi tu imewekwa waziwazi na yenye ukubwa wa kutosha kuweza kusomeka kwa urahisi; na / au (b) hutolewa kwa njia ya elektroniki (barua pepe, nk) ikiwa mtu anaonyesha yeeye anapendelea kupokea taarifa ya maandishi au mawasiliano kwa njia ya elektroniki.

**(C) Muda wa Kuweka Maombi.** Isipokuwa kama ilivyoonyeshwa hapa chini, Norton Healthcare (au wateule wake) watakubali na kushughulikia ombi la FAP lililowasilishwa na mgonjwa wakati wowote kuanzia tarehe ya kwanza ya huduma kutolewa kwa mgonjwa na kumalizika siku ya 240 baada ya mgonjwa kupewa taarifa ya kwanza ya malipo baada ya kuachiliwa hospitali kwa utunzaji huo isipokuwa kwamba

1. Ikiwa Norton Healthcare (au mteule wake) itataja tarehe ya baadaye katika notisi ilyoandikwa ya nia yake ya kuanzisha ECA, kama ilivyoelezwa hapo juu, basi muda wa maombi utaendelea hadi tarehe hiyo ya baadaye; na
2. Ikiwa Norton Healthcare (au wateule wake) wameamua kwa kukisia kwamba mtu binafsi anastahiki usaidizi wa chini ya ukarimu wa juu unaopatikana chini ya FAP, basi muda wa maombi utaongezwa ili kuruhusu mtu huyo muda wa kutosha kutokana na uamuzi huo ili kuomba msaada wa ukarimu zaidi.

**(D) Maombi ambayo Hayajakamilika.** Ikiwa mgonjwa atatoa ombi la FAP lisilokamilika wakati wa Kipindi cha Maombi, Norton Healthcare (au wateule wake) wata

1. ikiwezekana, sitisha ECA zozote dhidi ya mgonjwa kama ilivyoelezwa kikamilifu hapa chini;
2. kumpa mgonjwa notisi ilyoandikwa ambayo inaeleza maelezo ya ziada na/au nyaraka zinazohitajika chini ya FAP au fomu ya maombi ya FAP na inajumuisha taarifa husika ya mawasiliano; na
3. kuruhusu muda wa kutosha kwa mgonjwa kutoa taarifa za ziada na/au nyaraka.

**(E) Maombi Yaliyokamilika.** Ikiwa mgonjwa atawasilisha ombi kamili la FAP wakati wa Kipindi cha Maombi (ikiwa ni pamoja na ombi la awali la FAP lisilo kamili kama ilivyoelezwa hapo juu), Norton Healthcare (au wateule wake) wata

1. ikiwezekana, sitisha ECA zozote dhidi ya mgonjwa kama ilivyoelezwa kikamilifu hapa chini;
2. watatayarisha na kuandika uamuzi wa ustahiki wa FAP kwa wakati ufaao;
3. watamjulisha mgonjwa kwa maandishi kuhusu uamuzi wa kustahiki (ikiwa ni pamoja na, ikiwa inafaa, usaidizi ambao mgonjwa anastahili) na msingi wa uamuzi huo; na
4. ikiwa mgonjwa anastahiki FAP,
  - a. kwa huduma ya bure, mpe mgonjwa taarifa ilyoandikwa kwamba anastahiki huduma ya bure (Norton Healthcare haitatao taarifa ya bili kwa mgonjwa kama huyo);
  - b. kwa usaidizi mwingine kando na huduma ya bure, toa taarifa ya bili kwa mgonjwa inayoonyesha kiasi ambacho mtu binafsi anadaiwa kama mgonjwa anayestahiki FAP, jinsi Norton Healthcare ilivyobaini kiasi ambacho mgonjwa anayestahiki FAP anadaiwa, na kueleza kiasi ambacho kwa ujumla hutozwa kwa ajili ya huduma hiyo ( au maagizo ya jinsi mgonjwa anavyoweza kupata taarifa kuhusu kiasi kinachotozwa kwa ujumla);
  - c. watarudisha kiasi chochote juu ya <sup>3</sup> \$5.00 ambacho mgonjwa amelipa kwa ajili ya utunzaji ambao unazidi kiasi ambacho mgonjwa ameamua kuwajibika kibinafsi kwa kulipa kama mtu binafsi anayestahili FAP; na
  - d. watachukua hatua zote zinazopatikana ili kubatilisha ECA yoyote iliyochukuliwa dhidi ya mgonjwa ili kupata malipo ya utunzaji (isipokuwa kwa mauzo ya deni au kuahirishwa au kunyimwa, au hitaji la malipo kabla ya kutoa, huduma muhimu ya kiafya kwa sababu ya kutolipia huduma hapo awali inayogharamiwa chini ya sera ya usaidizi wa kifedha).

**(F) Hakuna Maombi.** Ikiwa mgonjwa hatawasilisha ombi lolote la FAP wakati wa Kipindi cha Maombi, Norton Healthcare (au wateule wake) itafuata mchakato wa Taarifa uliofanuliwa hapo juu. Msamaha uliotiwa saini kutoka kwa mgonjwa unaosema kuwa mgonjwa hataki kuomba usaidizi chini ya FAP au kupokea taarifa kuhusu FAP haitazuia majukumu ya Norton Healthcare chini ya sera hii.

**(G) Kukosa Kulipa Malipo ya Awali.** Iwapo mtu ameshindwa kulipa bili moja au zaidi kwa kipindi cha awali cha dharura au huduma muhimu ya kimatibabu inayotolewa chini ya FAP, basi Norton Healthcare inaweza kuahirisha, kukataa au kuhitaji malipo kabla ya kutoa huduma muhimu ya kiafya kwa mtu kama huyo. Kwa sababu hatua kama hiyo ni ECA kulingana na huduma iliyotolewa hapo awali, Norton Healthcare, kabla ya kuahirisha, kukataa au kuhitaji malipo kabla ya kutoa huduma hiyo, ita -

1. mpa mtu huyo muhtasari wa FAP kwa lugha rahisi, maombi ya FAP na notisi ilyoandikwa inayosema kwamba usaidizi wa kifedha unapatikana kwa watu wanaostahiki na kubainisha tarehe ya mwisho ya kutuma ombi; na
2. kufanya juhudzi za busara kumjulisha mtu huyo kwa mdomo kuhusu FAP na jinsi anavyoweza kupata msaada katika mchakato wa maombi ya FAP.

Hatua hizi hazihitajiki kwa mtu ambaye tayari ameamua kuwa hawezikustahiki usaidizi wa kifedha kwa kipindi/vipindi vilivytangulia vya utunzaji au ambaye alishindwa kuwasilisha ombi la usaidizi wa kifedha kwa kipindi kilichotangulia cha utunzaji.

---

<sup>3</sup> Kabla ya urejeshaji kama huo wa pesa kufanyika, pesa hizo zitatumika kulipia salio lolote lilioko kwa huduma za awali, ikiwa inafaa.

**(H) Kutofuata ECA.** Iwapo mgonjwa atawasilisha ombi kamili au lisilokamilika la FAP wakati wa Kipindi cha Maombi, Norton Healthcare (au wateule wake) haitaananzisha, au kuchukua hatua zaidi kwa ECA zilizoanzishwa hapo awali ili kupata malipo ya utunzaji hadi

1. kulingana na maombi kamili ya FAP, imebainishwa kama mgonjwa anastahiki FAP; au
2. katika hali ya maombi yasiyo kamilika ya FAP, mgonjwa amekosa kujibu maombi ya habari za ziada na/au nyaraka ndani ya kipindi cha muda wa kutosha uliopewa kujibu maombi kama hayo.

**MAKUBALIANO NA MASHIRIKA MENGINE:**

**(A)** Norton Healthcare inaweza kupeleka deni la mgonjwa kwa mtu mwengine ("Shirika Jingine") na itachukuliwa kuwa imefanya juhudini zinazofaa ili kubaini ustahiki wa mgonjwa huyo wa FAP ikiwa itaingia na kutekeleza makubaliano ya maandishi yanayokubalika kisheria kutoka kwa Shirika Jingine, iliyoundwa ipasavyo ili kuhakikisha kwamba hakuna ECA zinazochukuliwa ili kupata malipo kwa ajili ya huduma hiyo hadi jitihada zinazofaa zifanywe ili kubaini kama mgonjwa anastahiki huduma ya FAP na angalau kwa kiwango cha chini kutoa kwamba,,

1. ikiwa mgonjwa atawasilisha ombi la FAP baada ya kuhamishwa kwa deni lakini kabla ya mwisho wa muda wa maombi, Shirika Jingine litasimamisha ECA ili kupata malipo ya utunzaji, kama ilivyoolezwa hapo juu katika Kusimamisha ECA; na
2. ikiwa mgonjwa ameamua kuwa anastahiki FAP, Shirika Jingine litafanya, kwa wakati ufaao,
  - a. litazingatia taratibu zilizoainishwa katika makubaliano yaliyoandikwa ambayo yanahakikisha kwamba mgonjwa anayestahiki FAP halipi, na hana wajibu wa kulipa, Shirika Jingine na Norton Healthcare kwa pamoja zaidi ya mgonjwa anatakiwa kulipia huduma hiyo kama mgonjwa anayestahiki FAP, na
  - b. ikiwa inafaa (na ikiwa Shirika Jingine lina mamlaka) kuchukua hatua zote zinazopatikana kwa busara kubatilisha ECA yoyote iliyochukuliwa dhidi ya mgonjwa (isipokuwa kwa uuzaaji wa deni au kuahirishwa au kukataa, au mahitaji ya malipo kabla ya kutoa, matibabu ya lazima kwa sababu ya kutolipia huduma hapo awali iligharamiwa chini ya sera ya msaada wa kifedha); na
3. ikiwa Shirika Jingine litahamisha au kuuza deni kwa mhusika mwengine, Shirika Jingine litapata makubaliano ya maandishi kutoka kwa upande mwengine ikijumuisha mahitaji yote ya sehemu hii.

**(B)** Norton Healthcare inaweza kuingia katika mpango unaozingatia uuzaaji wa deni la mgonjwa kwa Shirika Jingine baada tu ya kukaguliwa na kuidhinishwa na wakili wa kisheria na kama inavyoruhusiwa na Kanuni ya Kifungu cha 501(r) na Kanuni za Hazina zinazohusika, ambayo itajumuisha utekelezaji wa makubaliano ya maandishi ambayo, angalau, yanajumuisha mambo yafuatayo:

1. mnunuzi haruhusiwi kujihuisha na ECA zozote ili kupata malipo ya utunzaji;
2. mnunuzi haruhusiwi kutoza riba ya deni inayozidi kiwango kinachotumika chini ya Kanuni ya Kifungu 6621(a)(2) wakati deni linauzwa (au kiwango kingine cha riba kilichowekwa na notisi au mwongozo mwengine uliochapishwa katika Taarifa ya Mapato);
3. deni linaweza kurudishwa kwa Norton Healthcare au kufutwa na Norton Healthcare baada ya uamuza wa Norton Healthcare au mnunuzi kwamba mgonjwa anastahiki msaada wa kifedha; na



4. mnunuzi anatakiwa kuzingatia taratibu zilizoainishwa katika makubaliano zinazohakikisha kwamba mgonjwa halipi, na hana wajibu wa kulipa, mnunuzi na Norton Healthcare pamoja zaidi ya yeye binafsi kuwajibika kulipa kwa mujibu wa sera ya usaidizi wa kifedha, ikiwa mgonjwa ameamua kustahiki usaidizi wa kifedha na deni halirejeshwi au kufutwa na Norton Healthcare.